

**C-662/23. sz. [Izmir]<sup>i</sup> ügy****Az előzetes döntéshozatal iránti kérelemről a Bíróság eljárási szabályzata  
98. cikkének (1) bekezdése alapján készített összefoglalás****A benyújtás napja:**

2023. november 9.

**A kérdést előterjesztő bíróság:**

Raad van State (Hollandia)

**Az előzetes döntéshozatalra utaló határozat kelte:**

2023. november 8.

**Fellebbező:**

Staatssecretaris van Justitie en Veiligheid

**Ellenérdekű fél:**

X

**Az alapeljárás tárgya**

A Staatssecretaris van Justitie en Veiligheid (igazságügyi és biztonsági államtitkár, Hollandia) a holland idegenrendészeti jog szerint hatáskörrel és illetékességgel rendelkező menekültügyi hatóság, a továbbiakban: Staatssecretaris) – által a Rechtbank (bíróság, Hollandia) azon ítéletével szemben benyújtott fellebbezés, amely helyt adott egy külföldi által a nemzetközi védelem iránti kérelme tárgyában történő határozathozatalnak a Staatssecretaris általi elmulasztásával szemben indított keresetnek.

**Az előzetes döntéshozatal iránti kérelem tárgya és jogalapja**

A nemzetközi védelem megadására és visszavonására vonatkozó közös eljárásokról szóló, 2013. június 26-i 2013/32/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv (a továbbiakban: eljárási irányelv) 31. cikke (3) bekezdése harmadik albekezdése b) pontjának értelmezése. A kérdést előterjesztő bíróság meg szeretné

<sup>i</sup> A jelen ügy neve fiktív. Az nem egyezik az eljárásban részt vevő egyetlen fél valódi nevével sem.

tudni, hogy miként kell értelmezni a „nagyszámú harmadik országbeli állampolgár vagy hontalan személy egyidejűleg folyamodik nemzetközi védelemért” megfogalmazást, hogy e megfogalmazás milyen viszonyban áll az „ami a gyakorlatban rendkívül megnehezíti az eljárás hat hónapos határidőn belüli lefolytatását” megfogalmazással, és hogy adott esetben egyéb körülmények is figyelembe vehetők-e az ezzel kapcsolatos vizsgálat során.

## **Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések**

### **1) a) kérdés**

Élhet-e a menekültügyi hatóság azzal a lehetőséggel, hogy az eljárási irányelv 31. cikke (3) bekezdése harmadik albekezdésének b) pontja értelmében egyidejűleg előterjesztett nagyszámú nemzetközi védelem iránti kérelem esetén meghosszabbíthatja a hat hónapos határozathozatali határidőt, ha a nemzetközi védelem iránti kérelmek e nagy számának növekedése egy bizonyos időszak alatt fokozatosan következik be, és ezért a gyakorlatban rendkívül nehéz az eljárás hat hónapos határidőn belüli lefolytatása? Hogyan kell értelmezni ebben az összefüggésben az „egyidejűleg” szót?

### **1) b) kérdés**

Milyen szempontok alapján kell értékelni, hogy az eljárási irányelv 31. cikke (3) bekezdése harmadik albekezdésének b) pontja értelmében „nagyszámú” nemzetközi védelem iránti kérelemről van-e szó?

### **2) kérdés**

Van-e időbeli korlátja annak az időszaknak, amelyen belül a nemzetközi védelem iránti kérelmek száma növekedésének be kell következnie ahhoz, hogy az még az eljárási irányelv 31. cikke (3) bekezdése harmadik albekezdése b) pontjának hatálya alá tartozhasson? Ha igen, milyen hosszú lehet ez az időszak?

### **3) kérdés**

Annak értékelése során, hogy az eljárási irányelv 31. cikke (3) bekezdése harmadik albekezdésének b) pontja értelmében a gyakorlatban rendkívül nehéz-e az eljárás hat hónapos határidőn belüli lefolytatása, ezen irányelv 4. cikkének (1) bekezdésére tekintettel is figyelembe vehetők-e olyan körülmények, amelyek nem a nemzetközi védelem iránti kérelmek számának növekedésén alapulnak, mint például az a körülmény, hogy a menekültügyi hatóságnak már a nemzetközi védelem iránti kérelmek számának növekedését megelőzően felgyülemlett ügyhátralékkal vagy személyzeti kapacitáshiánnyal kell megküzdenie?

## **A hivatkozott uniós jogi rendelkezések**

A nemzetközi védelem megadására és visszavonására vonatkozó közös eljárásokról szóló, 2013. június 26-i 2013/32/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv (átdolgozás) (HL 2013. L 180., 60. o.; helyesbítés: HL 2016. L 198., 50. o.), (18) preambulumbekzdés, 1. és 4. cikk, valamint a 31. cikk (2) bekezdése és (3) bekezdése harmadik albekezdésének b) pontja

## **A hivatkozott nemzeti jogszabályi rendelkezések**

Vreemdelingenwet 2000 (a külföldiek jogállásáról szóló 2000. évi törvény, a továbbiakban: 2000. évi Vw), a 42. cikk 4. bekezdésének b. pontja

Wijzigingsbesluit Vreemdelingencirculaire van 21 september 2022 (a külföldiek jogállásáról szóló körlevél módosításáról szóló, 2022. szeptember 21-i határozat; a továbbiakban: 2022/22. sz. WBV)

## **A tényállás és az alapeljárás rövid bemutatása**

- 1 A 2022. szeptember 27-től hatályos 2022/22. sz. WBV-vel a Staatssecretaris meghosszabbította a jogszabályban előírt, a menedékkérők ideiglenes tartózkodási engedélyének megadására vonatkozó hat hónapos határozathozatali határidőt. A 2022/22. sz. WBV-t minden olyan kérelem tekintetében alkalmazni kell, amelynek esetében a jogszabályban előírt határozathozatali határidő 2022. szeptember 27-én még nem járt le. A 2022/22. sz. WBV meghozatalára a 2000. évi Vw 42. cikke 4. bekezdésének – az eljárási irányelv 31. cikke (3) bekezdése harmadik albekezdésének b) pontját a holland jogba átültető – b. pontja alapján került sor. Az eljárási irányelv említett rendelkezése értelmében a tagállamok a hat hónapos határozathozatali határidőt legfeljebb további kilenc hónappal meghosszabbíthatják, amennyiben nagyszámú harmadik országbeli állampolgár vagy hontalan személy egyidejűleg terjeszt elő nemzetközi védelem iránti kérelmet, ami a gyakorlatban rendkívül megnehezíti az eljárás hat hónapos határidőn belüli lefolytatását.
- 2 Ezt a határozathozatali határidőt meghosszabbították a menedékjog iránti kérelmek számának 2021 második felében és 2022-ben bekövetkezett, váratlanul nagymértékű növekedése miatt. A Staatssecretarisnak ezenkívül ügyhátralékkal is meg kell küzdenie a menedékjog iránti kérelmek vizsgálata terén, ezért e kérelmek jelentős része esetében a hat hónapos határidő lejártát követően hoz határozatot. A 2022/22. sz. WBV indokolása szerint a Staatssecretaris a gyakorlatban – többek között a személyzeti kapacitások elégtelensége miatt – már nem tudja hat hónapon belül körültekintően megvizsgálni a menedékjog iránti kérelmeket.
- 3 2022. április 10-én X, egy török állampolgár, menedékjog iránti kérelmet terjesztett elő Hollandiában. A Staatssecretaris nem hozott határozatot hat hónapon belül e kérelem tárgyában. X ezért 2022. október 13-i levelével eljárásra

szólította fel a Staatssecretarist. A Staatssecretaris ezt követően elmulasztotta, hogy két héten belül határozatot hozzon. X ezért keresetet indított a Rechtbank (bíróság) előtt a késedelmes határozathozatal miatt.

- 4 2023. január 6-án a Rechtbank (bíróság) úgy döntött, hogy a Staatssecretaris a 2022/22. sz. WBV-vel jogellenesen hosszabbította meg a menedékjog iránti kérelmekre vonatkozó határozathozatali határidőt. Igaz ugyan, hogy 2021 második felétől nő a menedékjog iránti kérelmek száma, nem áll fenn azonban a 2000. évi Vw 42. cikke 4. bekezdésének b. pontja értelmében vett helyzet. A Rechtbank (bíróság) ezért helyt adott X keresetének.
- 5 A Rechtbank (bíróság) véleménye szerint e rendelkezést úgy kell értelmezni, hogy az egyidejűleg előterjesztett menedékjog iránti kérelmek száma olyan gyors növekedésének („csúcs”) kell bekövetkeznie, hogy a Staatssecretaris már ne legyen képes e menedékjog iránti kérelmek tárgyában a határozathozatali határidőn belül körültekintő módon határozatot hozni. Ilyen csúcs nem alakult ki, mert csak a menedékjog iránti kérelmek számának fokozatos növekedéséről van szó, és nem áll fenn olyan helyzet, amelyben nagyszámú külföldi egyidejűleg terjeszt elő nemzetközi védelem iránti kérelmet.
- 6 A Rechtbank (bíróság) szerint az eljárási irányelv nem biztosít lehetőséget a határozathozatali határidő meghosszabbítására, ha a menedékjog iránti kérelmek száma csak lassan nő. A Staatssecretarisnak ugyanis ilyen esetben megfelelő idő és lehetőség áll rendelkezésére a döntéshozatali kapacitások növelésére. Ez az értelmezés megfelel az eljárási irányelv arra irányuló céljának, hogy a menekültügyi hatóság a lehető legrövidebb időn belül, ugyanakkor azonban körültekintő módon hozzon határozatot a menedékjog iránti kérelmek tárgyában.
- 7 A Staatssecretaris fellebbezést nyújtott be e határozattal szemben az Afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van Statéhoz (az államtanács közigazgatási perekkel foglalkozó csoportja, Hollandia; a továbbiakban: Afdeling [csoport]), a kérdést előterjesztő bírósághoz.

#### **Az alapeljárásban részt vevő felek főbb érvei**

- 8 A fellebbezési eljárásban a Staatssecretaris arra hivatkozik, hogy a Rechtbank (bíróság) tévesen állapította meg, hogy a 2022/22. sz. WBV-vel jogellenesen hosszabbította meg a jogszabályban előírt határozathozatali határidőt. Véleménye szerint a Rechtbank (bíróság) tévesen értelmezte a 2000. évi Vw 42. cikke 4. bekezdésének b. pontját és az eljárási irányelv 31. cikke (3) bekezdése harmadik albekezdésének b) pontját. Az eljárási irányelv céljára és hatékony érvényesülésére tekintettel e rendelkezéseket nem szűken, hanem tágan kell értelmezni. A Staatssecretaris véleménye szerint sem a jogszabályi rendelkezésből, sem az irányelvből nem következik, hogy az egyidejűleg előterjesztett menedékjog iránti kérelmek számának „csúcsot” kellene elérnie. A menekültügyi hatóság a menedékjog iránti kérelmek számának lassabb növekedése esetén – és egyéb körülményekkel összefüggésben – szintén

meghosszabbíthatja a határozathozatali határidőt annak érdekében, hogy az eljárási irányelv 31. cikkének (2) bekezdésében foglalt követelményeknek megfelelően biztosítsa a menedékjog iránti kérelmek körültekintő és megfelelő vizsgálatát.

- 9 A Staatssecretaris szerint a menedékjog iránti kérelmekkel kapcsolatos számadatok azt mutatják, hogy a jelenlegi döntéshozatali kapacitásokkal nem tudja kezelni a menedékjog iránti kérelmek számának növekedését. E kapacitások növeléséhez időre van szükség. A Staatssecretaris véleménye szerint az eljárási irányelv 31. cikke (3) bekezdése harmadik albekezdésének b) pontja ezt lehetővé teszi, mivel a jelenlegi helyzetben már nem tudja biztosítani a határidőn belüli megfelelő és teljes körű vizsgálatot, és az eljárási irányelv 31. cikkének (2) bekezdésére tekintettel ez az érdek elsőbbséget élvez a gyors határozathozatallal szemben. A Staatssecretaris véleménye szerint ezenkívül a menedékjog iránti kérelmek feldolgozása terén fennálló ügyhátralékot is figyelembe veheti annak mérlegelése során, hogy meghosszabbíthatja-e a határozathozatali határidőt. Ezen ügyhátralék ugyanis igénybe veszi a döntéshozatali kapacitásokat, és hozzájárul ahhoz, hogy a gyakorlatban rendkívül nehéz az eljárást hat hónapon belül körültekintő módon lefolytatni.

#### **Az előzetes döntéshozatal iránti kérelem indokolásának rövid bemutatása**

##### ***Statisztikák***

- 10 Az Afdeling (csoport) a 2021-es és 2022-es évek kiemelése mellett áttekintést nyújt a 2014 és 2022 között Hollandiában előterjesztett menedékjog iránti kérelmek teljes számára vonatkozó statisztikákról, valamint a Staatssecretaris által e tekintetben alapul vett előrejelzésekről. A Staatssecretaris rendelkezésére álló személyzettel kapcsolatos számadatokat is közöl. Az áttekintésből kitűnik, hogy 2021-ben körülbelül 36 620 menedékjog iránti kérelmet terjesztettek elő. 2022-ben 47 991 menedékjog iránti kérelem előterjesztésére került sor, míg a Staatssecretaris 2021. szeptemberi előrejelzése 2022-re 34 370 menedékjog iránti kérelmet vetített előre. A menedékjog iránti kérelmek száma tehát 2022-ben 24%-kal nőtt 2021-hez képest, és az említett évben 28%-kal magasabb volt a vártnál. A Staatssecretaris személyzete 2021-ben 4120 teljes munkaidős egyenértékű és 849 külső alkalmazottból, 2022-ben pedig 4558 teljes munkaidős egyenértékű és 835 külső alkalmazottból állt.

##### ***Az eljárási irányelv 31. cikke (3) bekezdése harmadik albekezdése b) pontjának hatályával kapcsolatos kérdések***

- 11 Az eljárási irányelv 31. cikke (3) bekezdése harmadik albekezdésének b) pontjából nem derül ki egyértelműen, hogy a menedékjog iránti kérelmek számának egy bizonyos időszak alatt bekövetkező fokozatos növekedése esetén szó lehet-e nemzetközi védelem iránti kérelmet egyidejűleg előterjesztő nagyszámú harmadik országbeli állampolgárról vagy hontalan személyről. Ha

pedig a bizonyos időszak alatt bekövetkező lassú növekedés az eljárási irányelv 31. cikke (3) bekezdése harmadik albekezdése b) pontjának hatálya alá tartozik, nem egyértelmű, hogy ez az időszak legfeljebb milyen hosszú lehet. Ezenkívül felmerül a kérdés, hogy az „ami [...] megnehezíti” kifejezésre tekintettel egyúttal a nagyszámú menedékjogi iránti kérelemtől eltérő egyéb körülmények is figyelembe vehetők-e e rendelkezés alkalmazása során, mint például az a körülmény, hogy a menekültügyi hatóságnak eleve a menedékjog iránti kérelmek számának növekedésével nem összefüggő ügghátralékkal kell megküzdenie (a továbbiakban: önálló ügghátralék).

- 12 Az eljárási irányelv 31. cikkének (2) bekezdése ezen túlmenően úgy rendelkezik, hogy – a megfelelő és teljes körű vizsgálat követelményeinek sérelme nélkül – a vizsgálati eljárások a lehető legrövidebb időn belül lezárulnak. Az eljárási irányelv 31. cikke (3) bekezdése harmadik albekezdése b) pontjának szűk és nem szűk értelmezése esetén egyaránt bizonyos ellentmondás keletkezik a vizsgálati eljárás gyorsasága és az ezen eljárás keretében tanúsítandó körültekintés között. Az Afdeling (csoport) véleménye szerint az eljárási irányelv 31. cikke (3) bekezdése harmadik albekezdése b) pontjának szövege, célja és keletkezéstörténete, valamint rendszere nem szolgál felvilágosítással arról, hogy miként kell értelmezni ezt a rendelkezést.

*Szöveg*

- 13 Az eljárási irányelv 31. cikke (3) bekezdése harmadik albekezdésének b) pontja nem határozza meg, és nem is pontosítja a „nagyszámú harmadik országbeli állampolgár vagy hontalan személy egyidejűleg folyamodik nemzetközi védelemért” megfogalmazást és annak az „ami a gyakorlatban rendkívül megnehezíti az eljárás hat hónapos határidőn belüli lefolytatását” megfogalmazással fennálló viszonyát. Az Afdeling (csoport) számára e tekintetben különösen az a kérdés merül fel, hogy miként kell értelmezni az „egyidejűleg” és „nagyszámú” szavakat.
- 14 Az „egyidejűleg” szó lehetőséget ad egyrészt szűk értelmezésre, mégpedig „ugyanabban az időben”, „ugyanabban a szempillantásban”, „egy időben”, „ugyanabban a pillanatban” értelemben. Másrészt e szó némileg tágabb értelmezése is elképzelhető, különösen figyelembe véve, hogy a menedékjog iránti kérelmeket a gyakorlatban ritkán terjesztik elő ténylegesen pontosan ugyanabban a pillanatban. Ebben az összefüggésben az „egyidejűleg” szó „rövid időszakon belül” értelemben is értelmezhető. Ez azt jelentheti, hogy az eljárási irányelv 31. cikke (3) bekezdése harmadik albekezdésének b) pontja olyan menedékjog iránti kérelmek halmozódása esetén is alkalmazható, amelyeket egy rövid időszakon belül terjesztenek elő, miáltal a Staatssecretaris egy bizonyos időpontban nagyszámú olyan menedékjog iránti kérelemmel szembesül, amelyek tárgyában rövid időn belül határozatot kell hoznia, ami a gyakorlatban rendkívül megnehezíti a vizsgálat hat hónapon belüli lefolytatását.

- 15 Ezen túlmenően az sem kellően egyértelmű, hogy mit jelent pontosan a „nagyszámú”. A kérdés az, hogy hány menedékjog iránti kérelem tekintendő együtt „nagyszámúnak”, és hogy ezt abszolút értelemben kell-e meghatározni, vagy ennek során figyelembe kell venni például valamely tagállam strukturális beérkezési számait.
- 16 A rendelkezés nyelvtani értelmezése nem szolgál tehát felvilágosítással arról, hogy miként kell értelmezni az eljárási irányelv 31. cikke (3) bekezdése harmadik albekezdésének b) pontját.

#### *Cél és keletkezéstörténet*

- 17 Az eljárási irányelv 31. cikkének célja alapján sem adható egyértelmű válasz arra a kérdésre, hogy miként kell értelmezni ezen irányelv 31. cikke (3) bekezdése harmadik albekezdésének b) pontját. Az eljárási irányelv átdolgozására irányuló európai bizottsági javaslatból és módosított javaslatból (lásd: COM(2009) 554 végleges, 8. o.; COM(2011) 319 végleges, melléklet, 13. és 14. o.), valamint ezen irányelv (18) preambulumbekkezdéséből kitűnik, hogy az eljárási irányelv 31. cikke különböző célokat követ. Egyfelől a hat hónapos általános határidő célja annak biztosítása, hogy a tagállamok és a kérelmezők érdekében egyaránt a lehető legrövidebb időn belül határozat szülessen a nemzetközi védelem iránti kérelmek ügyében. Az eljárási irányelv átdolgozása során kifejezetten olyan döntés született, hogy e hat hónapos határidőt megtartják. Ez arra utalhat, hogy az eljárási irányelv 31. cikkének (3) bekezdésében ezen elv alól előírt kivételeket szűken kell értelmezni. Másfelől lehetséges, hogy az említett irányelv 31. cikkének (3) bekezdésében szabályozott meghosszabbítási lehetőségeket nem valamely elv alóli kivételeknek, hanem olyan különleges helyzeteknek kell tekinteni, amelyek hosszabb határozathozatali határidőt indokolnak. Emellett szól, hogy a meghosszabbítási lehetőségeket azért vezették be, hogy a tagállamok számára nagyobb rugalmasságot biztosítsanak például a nemzetközi védelem iránti kérelmek számának hirtelen megnövekedése esetén. E rugalmasság sérülhet az említett rendelkezés szűk értelmezése esetén.

#### *Rendszer*

- 18 Az eljárási irányelv 31. cikkének rendszere sem ad választ arra a kérdésre, hogy miként kell értelmezni ezen irányelv 31. cikke (3) bekezdése harmadik albekezdésének b) pontját. Az irányelv 31. cikkének (2) bekezdése szerint a tagállamoknak – a megfelelő és teljes körű vizsgálat követelményeinek sérelme nélkül – a lehető legrövidebb időn belül le kell zárniuk a vizsgálati eljárásokat. Úgy tűnik, hogy e rendelkezésből következően a vizsgálati eljárás gyorsasága fontos ugyan, de az nem mehet a menekültügyi eljárás keretében tanúsítandó megfelelő körültekintés rovására. Erre tekintettel elképzelhető az eljárási irányelv 31. cikke (3) bekezdése harmadik albekezdése b) pontjának olyan tágabb értelmezése, amely szerint ez a hatáskör akkor is gyakorolható, ha a határozathozatali határidő meghosszabbítása a menedékjog iránti kérelmek nagy

száma miatt a menekültügyi eljárás keretében tanúsítandó megfelelő körültekintés biztosításához szükséges, még ha nem is áll fenn, hogy valamennyi ilyen kérelmet egy rövid időszakon belül terjesztették elő, de a Staatssecretarisnak nagyszámú menedékjog iránti kérelem tárgyában kell egyidejűleg határozatot hoznia. Ez ellen szól, hogy úgy tűnik, hogy az eljárási irányelv 31. cikke (3) bekezdése harmadik albekezdésének b) pontja kivételt képez azon elv alól, hogy a Staatssecretarisnak hat hónapon belül le kell zárnia az eljárást. Ha ezt kell kiindulópontnak tekinteni, azzal lehet érvelni, hogy ezt a rendelkezést szűken kell értelmezni. Ebben az esetben a menekültügyi hatóság akkor hosszabbíthatja meg a határozathozatali határidőt, ha rövid időszakon belül nagyszámú menedékjog iránti kérelem előterjesztésére került sor, következésképpen az „egyidejűleg” kifejezés némileg tágabb értelmezéséből kell kiindulni.

***Az eljárási irányelv 31. cikke és 4. cikkének (1) bekezdése közötti viszony***

- 19 Az „ami a gyakorlatban rendkívül megnehezíti az eljárás hat hónapos határidőn belüli lefolytatását” megfogalmazás és különösen az „ami [...] megnehezíti” kifejezés felveti a kérdést, hogy a nagyszámú egyidejű menedékjog iránti kérelemtől eltérő egyéb körülmények is szerepet játszhatnak-e az eljárási irányelv 31. cikke (3) bekezdése harmadik albekezdése b) pontjának alkalmazása során, például az a körülmény, hogy a menekültügyi hatóságnak eleve önálló ügyhátralékkal kell megküzdenie. Az eljárási irányelv 4. cikkének (1) bekezdése ezen túlmenően annak biztosítására kötelezi a tagállamokat, hogy a menekültügyi hatóság többek között kellő számú szakszeméllyel rendelkezzen ahhoz, hogy ezen irányelvvel összhangban elláthassa feladatait. E rendelkezésre tekintettel elképzelhető, hogy a tagállam az eljárási irányelv 31. cikke (3) bekezdése harmadik albekezdése b) pontjának alkalmazására vonatkozó döntés esetén nem hivatkozhat arra a körülményre, hogy önálló ügyhátralékkal kell megküzdenie.

***Előzetes következtetés***

- 20 A fentiekre tekintettel nem egyértelmű az Afdeling (csoport) számára, hogy miként kell értelmezni az eljárási irányelv 31. cikke (3) bekezdése harmadik albekezdésének b) pontját. Előzetes álláspontja szerint az e rendelkezésben szereplő „egyidejűleg” szó nem értelmezhető szó szerint „ugyanabban a pillanatban” értelemben, mert a menedékjog iránti kérelmeket a gyakorlatban ritkán terjesztik elő ténylegesen ugyanabban a pillanatban. Azonban az „egyidejűleg” szó tágabb értelmezése esetén is be kell határolni azt időbeli szempontból.
- 21 Úgy tűnik, hogy az eljárási irányelv 31. cikke (3) bekezdése harmadik albekezdésének b) pontja kivételt képez azon elv alól, hogy a Staatssecretarisnak hat hónapon belül le kell zárnia az eljárást. Ezen irányelv 31. cikke (3) bekezdésének céljára és hatékony érvényesülésére tekintettel az Afdeling (csoport) védhetőnek tekinti azt az álláspontot, hogy a 31. cikk (3) bekezdése harmadik albekezdésének b) pontja tágan értelmezhető. Ebben az esetben a



menedékjog iránti kérelmek számának egy hosszabb időszak alatti lassabb növekedése esetén is gyakorolható lenne a határozathozatali határidő meghosszabbítására vonatkozó hatáskör.

- 22 Ezen értelmezésnek nem feltétlenül kell összeegyeztethetetlennek lennie az eljárási irányelv 4. cikkének (1) bekezdésével, amely szerint a menekültügyi hatóságnak biztosítania kell, hogy meg lehessen birkózni a menedékjog iránti kérelmek számának bizonyos ingadozásaival. E rendelkezés nem enged arra következtetni, hogy a Staatssecretaris csak akkor tesz eleget e kötelezettségnek, ha a menedékjog iránti kérelmek számától függetlenül minden esetben határozatot tud hozni hat hónapon belül. A döntéshozatali kapacitások növelése ugyanis időbe telik, és a gyakorlatban nem feltétlenül lesz szinkronban az előrejelzésekkel.
- 23 Végül úgy tűnik, hogy az eljárási irányelv 31. cikke (3) bekezdése harmadik albekezdésének b) pontjából az következik, hogy azon kérdés megválaszolása során, hogy a nagyszámú menedékjog iránti kérelem miatt egyidejűleg rendkívül nehézé vált-e a vizsgálati eljárás hat hónapon belüli lefolytatása, nem vehetők figyelembe az egyidejűleg előterjesztett nagyszámú menedékjog iránti kérelemtől eltérő egyéb körülmények. Úgy tűnik, hogy e rendelkezés szövege kizárja az olyan értelmezést, amely szerint a késedelmes határozathozatal egyéb okait is figyelembe lehet venni. Ha például a nemzetközi védelem iránti kérelmek vizsgálata terén fennálló ügyhátralék figyelembe vehető a határozathozatali határidőnek az eljárási irányelv 31. cikke (3) bekezdése harmadik albekezdésének b) pontja alapján történő meghosszabbítására vonatkozó döntés keretében, ez ellentétes lehet a tagállamok annak biztosítására vonatkozó kötelezettségével, hogy a menekültügyi hatóság megfelelő eszközökkel rendelkezzen.

#### **Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések relevanciája**

- 24 A Rechtbank (bírság) határozata alapján a Staatssecretaris 2023. április 14-én határozatot hozott X menedékjog iránti kérelme tárgyában. Ennek ellenére a nemzeti jog alapján továbbra is érdeke fűződik a Rechtbank (bírság) azon megállapításával szemben benyújtott fellebbezéséhez, hogy a 2022/22. sz. WBV-vel jogellenesen hosszabbította meg a menekültügyi határozathozatal határidejét, és ezért az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések megválaszolásához is, mégpedig a Rechtbank (bírság) határozatának precedensértéke miatt. Emellett az Afdeling (csoport) előtt több hasonló fellebbezés is folyamatban van, amelyek esetében a Staatssecretaris a jelen ügyben benyújtott fellebbezés tartalmára hivatkozik. Végül a Rechtbank Den Haag (hági bíróság, Hollandia) választ vár a 2022/22. sz. WBV jogszerűségére vonatkozó kérdésre, mert számos kereset van folyamatban előtte a menedékjog iránti kérelmek tárgyában történő késedelmes határozathozatal miatt.